

*D

- 156 daz ez Iwanet erhôrte
vor der stat ans graben orte.
vroun Ginovern knappe unt ir mâc,
der von dem orse erhôrte den bâc
5 unt **dô er** niemen drûffe sach
- von sînen triwen daz geschach,
die er **nâch** Parzivale truoc -,
dô gâhte dar der knappe kluoc.
Er vant Ithern tôt
10 und Parzivalen in tumber nôt.
snellîch er zin beiden spranc.
dô sageter Parzivale danc
prîses, des erwarp sîn hant
an dem von Kukumerlant.
15 "Got lône dir! **nû** râte, waz ich tuo.
ich kan hie harte wênic zuo.
wie bringe ich **z ab** im **unt** an mich?"
"daz kan ich wol gelêren dich",
sus sprach der stolze Iwanet
20 **zem** fillu roy Gahmuret.
entwâpent wart der tôte man
al dâ vor Nantes ûf dem plân
unt an den lebenden geleit,
den dannoch grôziu tumpheit **reit**.
25 Iwanet sprach: "**diu** ribbalîn
sulen niht **underem îsern** sîn.
dû **solt** nû tragen ritters kleit."
diu rede was Parzivale leit.
Dô sprach der knappe guoter:
30 "swaz mir gap mîn muoter,

D

9 Majuskel D 15 Majuskel D 29 Initiale D

1 Iwanet] Jwanet D 8 gâhte] dahte D 9 Ithern] Jthern D
14 Kukumerlant] Chvchvmerlant D 19 Iwanet] Jwanet D 20
Gahmuret] Gahmvret D 25 Iwanet] Jwanet D

*m

- daz ez Iwanet erhôrte
vor der stat ans graben orte,
vrouwen Ginoveren knappe und ir †maget†.
dô er von dem rosse erhôrte den bâc
5 und **dô er** niemen drûffe sach
- von sînen triuwen daz geschach,
die er **nâch** Parcifalen truoc -,
dô gâhete dar der knappe kluoc.
er vant Ithern tôt
10 und Parcifalen in tumber nôt.
snellîch er zuo in beiden spranc.
dô sagete **er** Parcifalen danc
prîses, des erwarp sîn hant
an dem von Kukumerlant.
15 "got lône dir! **nû** rât, waz ich tuo.
ich kan hie harte wênic zuo.
wie bring ich **daz ab** im **und** an mich?"
"daz kan *ich* wol gelêren dich",
sprach der stolze Iwanet
20 **zem** fili rois Gahmuret.
entwâpet wart der tôte man
aldâ vor Nantes ûf *dem* plân
und an den lebenden geleit,
den dennoch grôziu tumpheit **reit**.
25 Iwanet sprach: "**diu** ribbalîn
sullen niht **underm îser** sîn.
dû **solt** nû *tragen* ritters kleit."
diu rede was Parcifalen leit.
Dô sprach der knappe guoter:
30 "waz mir gap mîn muoter,

m n o

29 Initiale m o

1 Iwanet] jwanet m n ýwanet o 3 vrouwen] Frouwe m (n) (o)
· Ginoveren] einewern n Einevern o 4 erhôrte] erhört n o ·
bâc] baget n (o) 6 sînen] *om.* o · geschach] geschasch o 7
Parcifalen] parcifal n o 8 dar der knappe] der knappe dar vil
n 9 Ithern] ichern m ichtern n Jthern o 10 Parcifalen] [parc*]:
parcýfal n parcifaln o · tumber] kumbers n (o) 12 Parcifalen]
parcifallen m parcifale o 13 des] das n o · erwarp] erwarp do n 14
Kukumerlant] Cucumber lant m kucumerlant n cacummerlant
o 15 lône] lo o 16 kan] han n 17 ab] [am]: ab m · und]
om. n o 18 ich] *om.* m 19 Iwanet] jwanet m o [*]: jwanet
o 20 Gahmuret] gahmiret m gamiret n hamuret o 22 aldâ]
Also n · Nantes] mantes m · dem] den m 24 den] Dem m 25
Iwanet] Jwanet m n o · diu] de n 26 underm îser] vnder in iser
m vnden ysin n (o) 27 tragen] clagen m 28 Parcifalen] parcifal n o

- daz ez Ywanet erhörte
 vor *der stat* ans graben orte,
 vrôn Schinoveren knappe und ir mâc.
Dôr von dem orse erhörte den bâc
 5 und **er** niemen drûfe sach
 - von sînen triwen daz geschach,
 die er **nâch** Parzivale truoc -,
 dô gâhte dar der knappe klucoc.
dâ vant er Itheren tôt
 10 unde Parzivalen in tumber nôt.
 snellîche er zuo in beiden spranc
unde sagete Parzivale danc
 prîses, des erwarp sîn hant
 an dem von Kukumerlant.
 15 "got lône dir! rât, waz ich tuo.
 ich kan hie harte wênic zuo.
 wie bringe ich **z abe** im an mich?"
 "daz kan ich wol gelêren dich",
 sprach der stolze Ywanet
 20 ze fili rois Gahmuret.
 entwâpent wart der tôte man
 al dâ vor Nantis ûf *dem* plân
 unde an den lebenden geleget,
 den dannoch grôziu tumpheit **reget**.
 25 Ywanet sprach: "**diu** ribbalîn
 sulen niht under **dem îser** sîn.
 dû **muost** nû tragen rîters kleit."
 diu rede was Parzivale leit.
dô sprach der knappe guoter:
 30 "swaz mir gap mîn muoter,

G I O L M Q R Z Fr36

4 *Initiale* G 15 *Initiale* I 27 *Initiale* O Q Z Fr36 29 *Initiale* I L

1 ez] er G daz O · Ywanet] ywanet G jwanet L Jwan R Iwanet
 Fr36 2 vor] von I (O) (Q) Fr36 · der stat] om. G · ans] vnz ans O
 vn:: Fr36 3 vrôn] Vrow L (M) (Q) (R) · Schinoveren] Gunwarn I
 Ginovern O (M) Genovieren L gynoîeren Q Ginoren R gynovern
 Z ginoue:: Fr36 · knappe] knappen L · und] om. Q · ir] om. I 4
 Dôr] Da er L M Z · von dem orse erhörte] von den orshen hort
 I von dem orse hort O von den roszen erhorte L erhortten von
 den Rosen R · den] disen R · bâc] hac M 5 er] daz er I O L M
 (Q) Z · niemen] nyemet R · sach] er sach I (M) Q (Z) 7 nâch]
 zu I · Parzivale] [parzifal]: Parzifal I parcifale O L parzeval
 M partzifal Q parczifal R parcifalen Z 8 dô] Da M Z · gâhte]
 gidachte M gaht O Z · dar] er do O das M · der knappe] der helt
 O er knape M 9 dâ vant er] do vant er I (O) (Q) (R) Er vant L ·
 Itheren] ytern I Jthern O M jthern L (R) ythern Q ichern Z 10
 Parzivalen] [parzifal]: Parzifal I Parcifalen O (L) (Z) parzivaln
 M partzifaln Q parczifaln R 11 snellîche] Vil balde L 12 unde]
 Do L Da Z · sagete] seit I (O) (Q) sagete e>r < L sagt er Z ·
 Parzivale] Parzifalen I parcifalen O Z parcifale L parzival M
 partzifaln Q parczifaln R 13 prîses] Des prises L · des] den O R
 Z 14 an dem] Anem koinge Q Ainne kungin R · Kukumerlant]
 chukunberlant I kvcumerlant O kvcvmer lant L kucumer lant M
 kukumerlant R kvkvmerlant Z 15 rât] nu rat I (O) (L) (M) (Q)
 Z 16 ich] Jchn O · kan] [z]: kan L [han]: kan M [lan]: kan R ·
 hie] om. O · harte] rechte Q · zuo] hiezv O ~~mit~~ zu R 17 an] vnde
 an I (O) (L) (M) (Q) (Z) 19 Ywanet] ywanet G iuanet I jwanet
 L Iwanet R 20 ze] om. I · filj] fillo O · Gahmuret] Gamvret
 O (Z) Gahmuret L gamuret M Gamûret Q 22 Nantis] nantes I
 (L) · dem] den G 23 lebenden] [le]: lebendigen O lebenigen M
 lebending Q lebendigen R 24 dannoch] denne R · grôziu] grosze
 R · reget] wegt R 25 Ywanet] ywanet G Juuanes I Jwanet O L M
 Ywan Q Jwan R · diu] du R 26 dem] om. L Q den M · iser] ysen
 I O L (Q) R 27 dû] ÷v O · muost] solt L · kleit] kelid R 28 diu
 rede] daz I (L) · Parzivale] [parzifalen]: Parzifalen I parcifalen O
 Z Parcifale L parzival M partzifaln Q parczifaln R parcifaln Fr36
 29 dô] Da M · knappe] degen O L Fr36 kûng R 30 swaz] Waz L
 (Q) (R) so swaz Fr36

- daz ez Ywanet erhörte
 vor der stat an des graben orte,
 vroun Gynovern knabe und ir mâc.
dôr vonme orse erhörte den bâc
 5 und **ouch** nieman dâr ûf sach
 - von sînen triuwen daz geschach,
 die er **zuo** Parcifale truoc -,
 dô gâhete dar der knappe klucoc.
sus vander Ithern tôt
 10 und Parcifaln in tumber nôt.
 snellîche er **hin** zuo in beiden spranc
und sagete Parcifale danc
 prîses, des erwarp sîn hant
 an dem von Kukumerlant.
 15 "got lône dir! **nû** rât, waz ich tuo.
 ich kan hie harte wênic zuo.
 wie bringe ich **ez von** im **und** an mich?"
 "daz kan *ich* wol gelêren dich",
 sprach der stolze Ywanet
 20 zuo filli rois Gahmuret.
 entwâpent wart der tôte man
 al dâ vor Nantes ûf *dem* plân
 und an den lebenden geleget,
 den dannoch grôziu tumpheit **weget**.
 25 Ywanet sprach: "**disiu** ribbalîn
 solnt niht under **îsern hosen** sîn.
 dû **muost** nû tragen rîters kleit."
 diu rede was Parcifale leit.
sus sprach der knappe guoter:
 30 "waz mir gap mîn muoter,

U V W T

8 *Majuskel* T 15 *Majuskel* T 18 *Majuskel* T 21 *Majuskel* T 28
Majuskel T 29 *Initiale* W

2 vor der stat] om. T 3 vroun] Fraw W · Gynovern] [*]:
 Schinovern U ginovern V schinouern W · ir] om. W 4 dôr] Do U
 dort V · vonme] vorme T · erhörte] horte W 5 ouch] er auch W
 daz er T 7 zuo] nach W T · Parcifale] parzifale V T partzifale
 W 9 sus] do T · Ithern] Jtern U ytern V ythern W Jthern T
 10 Parcifaln] parzifaln V T partzifaln W 11 snellîche] Snelle
 W · hin] om. T 12 Parcifale] Parzifale U (V) T partzifaln W
 13 des] [*]: des V den do W 14 an dem] >Amme kûnige< V
 In dem W · Kukumerlant] kukumerlant U >kvkumerlant< V
 kukumber land W [kv*]: kvkvmerlant T 16 hie harte wênic]
 harte wenig dar W 17 bringe ich ez] bringes ich V · von] ab
 V W (T) · und] om. T 18 ich] om. U · gelêren] gelernen W
 19 sprach] Sus sprach W · Ywanet] ywanet V Jwanet T 20
 Gahmuret] Gahmuret U gemuret V gamuret W 21 tôte] rote
 V ivnge T 22 Nantes] nantis W T · dem] de V 23 lebenden]
 lebendigen T 24 den] [d*]: den V · weget] [*]: reget V reget
 T 25 disiu] dein W div T 26 under] [vnder]: vnderm T · îsern
 hosen] [ys*]: yser V eisen hosen W isene T 28 Parcifale] Parzi-
 fale U (V) partzifale W 29 sus] ALsus W do T 30 waz] swaz V (T)